

المغرب في ترتيب المعرب

(316 / ب) وقد أُبدلت° من غير المشددة فيما أنشد أبو زيد : .

(لا هُمَّ - إن كنتَ قبِلتَ حِجَّ - تَجَّ ° ... فلا يزالُ شاحِجٌ يَأْتِيكَ بِحِج °) .

و " الصاد " : قد تُبدل من السينِ إذا وقعت قبل قافٍ أو غَين أو خاء أو طاء . يقولون في : سُقَّتْ وَسَوِيْق : صُقَّتْ وَسَوِيْق . وفي سالِغٍ وسالِخٍ : صالحٌ وصالِخٌ . وفي سراط : صراطٌ .

و " الزاي " : تُبدل من الصادِ إذا وقعت° قبل الدال ساكنةً . يقولون : " يَزْدُر " في " يَصْدُر " و " لم يُحْرَمَ مَنْ فُزِدَ له " في " فُصِدَ " من الفَصِيد . ولم يَعدُّ أبو عليّ الفارسيّ الصادِ والزايِ في حروف البدل . وقالوا : إنما أُبدلتا في هذه الكلامِ تحسیناً للفظ والسينُ لم يُعدَّ .

وأما ما يُروى من إبدال الشين سيناً في بيت عبد بني الحساس : .

(فلو كنتُ ورّداً لوزنه لعسِقْذَنِي ... ولكنَّ ربيّ شانني بسواديا) .

ففيه نظر .

ومن الشواذ المذمومة : إبدال الشين في الوقف من كاف الضمير المكسورة في : أَعَطِيتُش

. وتُسمى كشْكَشَة ربيعة . وكذا